

Službeni list

Europske unije

C 377



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 63.

9. studenoga 2020.

Sadržaj

III. Pripremni akti

EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

| | | |
|---------------|--|---|
| 2020/C 377/01 | Mišljenje Europske središnje banke od 23. rujna 2020. o prijedlozima uredbi o izmjeni sekuritizacijskog okvira Unije kao odgovor na pandemiju COVID-19 (CON/2020/22) | 1 |
|---------------|--|---|

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Vijeće Europske unije

| | | |
|---------------|--|---|
| 2020/C 377/02 | Obavijest namijenjena osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2013/255/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1651, i Uredbom Vijeća (EU) br. 36/2012, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1649 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji | 5 |
| 2020/C 377/03 | Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća 2013/255/ZVSP i Uredbe Vijeća (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji ... | 6 |
| 2020/C 377/04 | Obavijest osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2012/642/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1650, i Uredbom Vijeća (EZ) br. 765/2006, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1648 o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu | 7 |
| 2020/C 377/05 | Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2012/642/ZVSP i Uredbom Vijeća (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu ... | 8 |
| 2020/C 377/06 | Obavijest osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/1894, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1657, i iz Uredbe Vijeća (EU) 2019/1890, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1655 | 9 |

HR

| | | |
|--------------------------|--|----|
| 2020/C 377/07 | Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se odnose mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2019/1894 i Uredbom Vijeća (EU) 2019/1890 o mjerama ograničavanja s obzirom na neovlaštene aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju | 10 |
| Europska komisija | | |
| 2020/C 377/08 | Tečajna lista eura — 6. studenoga 2020. | 11 |
| 2020/C 377/09 | Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju | 12 |
| Revizorski sud | | |
| 2020/C 377/10 | Godišnja izvješća o izvršenju proračuna EU-a i aktivnostima koje se financiraju iz 8., 9., 10. i 11. europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2019. | 13 |

V. *Objave*

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

| | | |
|--------------------------|---|----|
| Europska komisija | | |
| 2020/C 377/11 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10012 – Hg / KKR / Citation) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾ | 14 |
| 2020/C 377/12 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾ | 16 |
| 2020/C 377/13 | Prehodna prijava koncentracije (Predmet M.9988 – SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site) Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾ | 17 |

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

III

(Pripremni akti)

EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

MIŠLJENJE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 23. rujna 2020.

o prijedlozima uredbi o izmjeni sekuritizacijskog okvira Unije kao odgovor na pandemiju COVID-19

(CON/2020/22)

(2020/C 377/01)

Uvod i pravna osnova

Europska središnja banka (ESB) zaprimila je 27. kolovoza 2020. zahtjev od Vijeća Europske unije za mišljenje o (a) prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2402 o utvrđivanju općeg okvira za sekuritizaciju i o uspostavi specifičnog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju za pomoć u oporavku od pandemije bolesti COVID-19 ⁽¹⁾ (u daljnjem tekstu: „predložena uredba o sekuritizaciji“); i (b) prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 u pogledu prilagodbi sekuritizacijskog okvira radi potpore gospodarskom oporavku kao odgovor na pandemiju bolesti COVID-19 ⁽²⁾ (u daljnjem tekstu: „prijedlog uredbi o izmjeni CRR-a“) (u daljnjem tekstu: „predložene uredbe“).

Nadležnost ESB-a za davanje mišljenja utemeljena je na članku 127. stavku 4. i članku 282. stavku 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, budući da predložene uredbe sadrže odredbe koje utječu na: (a) ESSB-ov zadatak da doprinosi nesmetanom vođenju politika nadležnih tijela, a odnose se na bonitetni nadzor nad kreditnim institucijama i na stabilnost financijskog sustava u skladu s člankom 127. stavkom 5. Ugovora; i (b) zadatke dodijeljene ESB-u u skladu s člankom 127. stavkom 6. Ugovora koji se odnose na politike o bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama. Upravno vijeće donijelo je ovo mišljenje u skladu s prvom rečenicom članka 17. stavka 5. Poslovnika Europske središnje banke.

Opće napomene**1. Ciljevi predloženih uredbi**

Dosad nezabilježene implikacije globalne krize izazvane pandemijom koronavirusa (COVID-19) potaknule su tijela javne vlasti na globalnom planu na brze i odlučne akcije usmjerene na osiguravanje da kreditne institucije mogu i dalje ispunjavati svoju ulogu u financiranju realne ekonomije i biti u mogućnosti pružiti potporu gospodarskom oporavku bez obzira na sve veće gubitke s kojima će se vjerojatno suočiti zbog krize.

Iako su nadležna tijela diljem Unije, uključujući ESB, osigurala privremeno kapitalno i operativno olakšanje kao reakciju na nove okolnosti, zakonodavna tijela Unije su nedavno usvojila Uredbu (EU) 2020/873 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ koja sadrži ciljane izmjene bonitetnog regulatornog okvira Unije za kreditne institucije kako bi se povećale mogućnosti kreditnih institucija da kreditiraju i podmiruju gubitke povezane s pandemijom COVID-19, uz istovremeno osiguravanje njihove trajne otpornosti ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ COM(2020) 282 final.

⁽²⁾ COM(2020) 283 final.

⁽³⁾ Uredba (EU) 2020/873 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. lipnja 2020. o izmjeni uredbi (EU) br. 575/2013 i (EU) 2019/876 u pogledu određenih prilagodbi kao odgovora na pandemiju bolesti COVID-19 (SL L 204, 26.06.2020., str.4.).

⁽⁴⁾ Vidi odjeljak 1. obrazloženja zakonodavnog prijedloga Komisije (COM(2020) 310 konačno).

U tom kontekstu, ESB općenito pozdravlja prijedloge uredbi koje je predložila Komisija, a koje sadrže ciljane izmjene i dopune okvira Unije za sekuritizaciju s ciljem olakšavanja korištenja sekuritizacije u oporavku Unije putem dvije mjere. Prva mjera je uvođenje okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu (STS) sintetsku sekuritizaciju bilance kako bi se olakšalo kreditiranje realnog gospodarstva od strane kreditnih institucija. Druga mjera je uklanjanje regulatornih zapreka sekuritizaciji neprihodonosnih izloženosti, kako bi se održao kapacitet kreditiranja kreditnih institucija, s obzirom da se može očekivati povećanje u neprihodonosnim izloženostima uzrokovano bolešću COVID-19. Ovo se temelji na nacrtima standarda koje je predložio Bazelski odbor za nadzor banaka (BCBS) i objavio na savjetovanje u lipnju 2020. (u daljnjem tekstu: „standardi BCBS-a“) (5).

2. Pojašnjenje nadzornih ovlasti ESB-a

ESB želi podsjetiti na svoja stajališta izražena u prethodnom mišljenju ESB-a o sekuritizacijskom okviru Unije (CON/2016/11) (6) u pogledu nadzornih ovlasti ESB-a u pogledu sekuritizacije (7). Kako je tamo navedeno, člankom 127. stavkom 6. Ugovora dopušteno je ESB-u dodijeliti samo zadatke koji se odnose na politike o bonitetnom nadzoru nad kreditnim institucijama. Shodno tomu, člankom 4. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EU) br.1024/2013 (8) ESB-u se u svrhu bonitetnog nadzora, dodjeljuje zadaća da osigurava usklađenost značajnih kreditnih institucija s mjerodavnim pravom Unije koje propisuje bonitetne zahtjeve za sekuritizaciju.

Posebno, u skladu s prethodnim mišljenjem ESB-a, ESB ostaje pri stavu da izravno osiguravanje usklađenosti značajnih kreditnih institucija, koje djeluju kao inicijatori, sponzori ili izvorni zajmodavci s pravilima o zadržavanju rizika (članak 6. Uredbe (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća (9)), i zahtjeve transparentnosti (članak 7. Uredbe (EU) 2017/2402), treba smatrati kao da se prvenstveno odnose na nadzor tržišta proizvoda. Isto vrijedi i za pravila koja se odnose na zabranu resekuritizacije (članak 8. Uredbe (EU) 2017/2402). Ova pravila nemaju za svoj primarni cilj bonitetni nadzor kreditnih institucija. Umjesto toga, ova pravila osiguravaju usklađivanje interesa između inicijatora, sponzora ili izvornih zajmodavaca i ulagača i omogućavaju ulagačima da razumiju, ocijene i usporede sekuritizacijske transakcije. Stoga, ESB smatra da se takve zadaće ne mogu prenijeti na ESB.

U tom kontekstu, ESB je zabrinut da uvodna izjava (21) prijedloga uredbe o sekuritizaciji neprimjereno dodjeljuje bonitetni karakter člancima 6. do 8. Uredbe (EU) 2017/2402 određivanjem ovih zahtjeva kao bonitetnih obveza i posebno povjeravanjem nadležnosti za osiguravanje poštovanja tih zahtjeva nadležnim tijelima nadležnim za bonitetni nadzor, bez davanja obrazloženja zašto se takva pravila smatraju bonitetnim. U tom smislu, ESB također primjećuje da se čini da uvodna izjava (21) proturječi ciljevima zahtjeva navedenih u člancima 6. do 8. Uredbe (EU) 2017/2402, kako je izraženo u uvodnim odredbama (8) i (10) do (13) te Uredbe, koji se odnose na cilj očuvanja i zaštite interesa ulagača.

Tumačenje predloženo u uvodnoj odredbi (21) upućuje da bi ESB trebao biti odgovoran za osiguranje usklađenosti sa zahtjevima navedenim u člancima 6. do 8. Uredbe (EU) 2017/2402 koji se primarno odnose na tržišta proizvoda i zaštitu ulagača. Takvo tumačenje bi bilo suprotno članku 127. stavku 6. Ugovora i ne može se slijediti. Uvodna izjava ne može utjecati na zahtjev da se zakonodavstvo Unije tumači u skladu s Ugovorom.

Slijedom toga, uvodnu odredbu (21) prijedloga uredbe o sekuritizaciji trebalo bi izmijeniti kako bi se osiguralo da nadležnost ESB-a u skladu s predloženom uredbom o sekuritizaciji odražava zadatke dodijeljene člankom 127. stavkom 6. Ugovora i Uredbom (EU) br. 1024/2013.

(5) Bazelski odbor za nadzor banaka, „Technical amendment: Capital treatment of securitisations of non-performing loans“, lipanj 2020. (izdano za komentare do 23. kolovoza 2020.).

(6) Mišljenje Europske središnje banke od 11. ožujka 2016. o (a) prijedlogu Uredbe o utvrđivanju zajedničkih pravila o sekuritizaciji i uspostavi europskog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju i (b) prijedlogu Uredbe o izmjeni Uredbe (EU) br. 575/2013 o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva (CON/2016/11) (SL C 219, 17.06.2016., str. 2.).

(7) Vidjeti stavak 3. mišljenja CON/2016/11.

(8) Uredba Vijeća (EU) br. 1024/2013 od 15. listopada 2013. o dodjeli određenih zadaća Europskoj središnjoj banci u vezi s politikama bonitetnog nadzora kreditnih institucija (SL L 287, 29.10.2013., str. 63.).

(9) Uredba (EU) 2017/2402 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2017. o utvrđivanju općeg okvira za sekuritizaciju i o uspostavi specifičnog okvira za jednostavnu, transparentnu i standardiziranu sekuritizaciju te o izmjeni direktiva 2009/65/EZ, 2009/138/EZ i 2011/61/EU te uredbama (EZ) br. 1060/2009 i (EU) br. 648/2012 (SL L 347, 28.12.2017., str. 35.).

Posebne napomene

3. *STS sintetske sekuritizacije*

- 3.1. Komisija predlaže, u suglasnosti s preporukom Europskog nadzornog tijela za bankarstvo (EBA) u svom izvješću od 6. svibnja 2020 (EBA/OP/2020/07) ⁽¹⁰⁾, uvesti određeni okvir za STS sintetske sekuritizacije bilance, slično postojećem okviru za tradicionalne sekuritizacije. Prijedlog Komisije također uvodi povlašteni tretman pondera rizika za nadređene tranše sintetskih STS sekuritizacija koje zadržava inicijator. ESB primjećuje da ovaj prijedlog nije u skladu sa standardima BCBS-a, jer standardi BCBS-a ne predviđaju STS okvir za sintetske sekuritizacije.
- 3.2. ESB pozdravlja prijedlog da se standardizira tržište sintetskih sekuritizacija uvođenjem STS kriterija, koji će vjerojatno imati pozitivan efekt usmjeravanja. ESB također prima na znanje da analiza EBA-e ⁽¹¹⁾ pokazuje dobre performanse sintetskih sekuritizacija bilance tijekom posljednjih deset godina. Međutim, kako EBA priznaje gore navedeno izvješće, postoje ograničenja u podacima i transakcijama koje se koriste u ovoj analizi.
- 3.3. Neovisno o tome, ESB preporučuje uspostavu temeljitog nadzora tržišta STS sintetske sekuritizacije. Preferencijalni tretman pondera rizika bi mogao biti poticaj za kreditne institucije da povećaju oslanjanje na sintetske sekuritizacije za upravljanje kapitalom. Budući sistemski šok bi mogao bi istovremeno uzrokovati neuspjeh nekoliko sintetičkih struktura sekuritizacije, vršeći pritisak na kapitalne pozicije kreditnih institucija i smanjujući njihovu sposobnost kreditiranja realne ekonomije. Bilo bi razborito nadzirati rizik takvog događaja.

4. *Sekuritizacija neprihodujućih izloženosti*

- 4.1. ESB podržava prijedlog Komisije za prilagodbu bonitetnog postupanja sa sekuritizacijama neprihodonosnih izloženosti, u skladu s nedavnim savjetovanjem BCBS-a i preporučuje da se nacrti standarda BCBS-a vjerno odražavaju, osim ukoliko postoji jak razlog za odstupanje. U tom smislu, ESB preporučuje da se prijedlog Komisije prilagodi da, ukoliko je potrebno, odražava konačne standarde BCBS-a. Sekuritizacije neprihodonosnih izloženosti su koristan alat za kreditne institucije da smanje omjere NPE-a, istodobno prenoseći NPE rizik iz bankarskog sustava. Regulatorni okvir bi trebao olakšati ovaj postupak, istodobno osiguravajući držanje odgovarajućeg kapitala za pozicije u sekuritizacijama neprihodonosnih izloženosti koje ostaju u bankarskom sustavu.
- 4.2. Trenutna pravila za izračunavanje pondera rizika za pozicije sekuritizacije, ako se strogo primjenjuju, mogu dovesti do pretjerano visokih pondera rizika za pozicije u sekuritizacijama neprihodonosnih izloženosti. Kako bi se kreditnim institucijama olakšalo smanjenje neprihodonosnih izloženosti, jedan važan element osigurava da rezultirajuće pozicije u sekuritizaciji podliježu odgovarajućim ponderima rizika. Nacrt standarda BCBS-a postiže dobar kompromis između osjetljivosti na rizik i jednostavnosti definiranjem fiksnog pondera rizika od 100% za nadređene tranše kvalificiranih sekuritizacija neprihodonosnih izloženosti.
- 4.3. Definicija NPE sekuritizacija u predloženom propisu o sekuritizaciji odstupa od definicije predložene u nacrtu standarda BCBS-a. Dok nacrt standarda BCBS-a definira sekuritizaciju neprihodonosnih izloženosti kao onu kod koje je parametar W (definiran u članku 261. stavku 2. CRR-a) veći od 90%, prijedlog Komisije definira NPE sekuritizaciju kao sekuritizaciju gdje je 90% osnovne imovine neprihodujuće kako je definirano u članku 47.a stavku 3. Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹²⁾ (u daljnjem tekstu: „CRR“). ESB podržava pristup koji je predložila Komisija iz sljedećih razloga. Kreditne institucije osnovane u Uniji primjenjuju definiciju neprihodonosne izloženosti kako je utvrđeno u članku 47.a stavku 3. CRR-a za regulatorno izvješćivanje i upravljanje rizicima; definicija u članku

⁽¹⁰⁾ Izvješće EBA-e o STS okviru za sintetske sekuritizacije temeljem članka 45. Uredbe (EU) 2017/2402 (EBA/OP/2020/07) od 6. svibnja 2020.

⁽¹¹⁾ Izvješće EBA-e o STS okviru za sintetske sekuritizacije temeljem članka 45. Uredbe (EU) 2017/2402 (EBA/OP/2020/07) od 6. svibnja 2020.

⁽¹²⁾ Uredba (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o bonitetnim zahtjevima za kreditne institucije i investicijska društva i o izmjeni Uredbe (EU) br. 648/2012 (SL L 176, 27.6.2013., str. 1.).

47.a stavku 3. CRR-a bliže je usklađena s povezanim gospodarskim rizicima i bankarskom praksom od parametra W. Pored toga, definicija SPE-ova u članku 47.a stavku 3. CRR-a obuhvaća izloženosti male vjerojatnosti podmirenja za razliku od definicije predložene u nacrtu standarda BCBS-a; neke kreditne institucije Unije imaju značajne zalihe izloženosti male vjerojatnosti podmirenja i imale bi koristi od prijedloga.

- 4.4. Nadalje, prijedlog Komisije sadrži izmjene prihvatljivosti nematerijalne kreditne zaštite kako je utvrđeno u članku 249. stavku 3. CRR-a. Iako postojeći CRR nije u potpunosti u skladu sa standardima BCBS-a ⁽¹³⁾ u vezi ovog pitanja, prijedlog Komisije također ne bi bio u potpunosti usklađen sa standardima BCBS-a. ESB predlaže izmjenu članka 249. stavka 3. CRR-a kako bi se u potpunosti uskladio sa standardima BCBS-a, što znači da se većini pružatelja nematerijalne kreditne zaštite ne nameću zahtjevi minimalnog rejtinga, dok se zahtjevi nameću nematerijalnoj kreditnoj zaštiti koju pružaju neregulirani privatni subjekti u skladu sa standardima BCBS-a.
- 4.5. ESB preporučuje izmjenu predložene definicije nepovratnog diskonta kupovne cijene (NRPPD). Prijedlog Komisije definira NRPPD kao cjenovni popust nastao kada se NPE-ovi prebace u subjekt posebne namjene (SPV) u zamjenu za bilješke sekuritizacije ispod njihovog nepodmirenog nominalnog iznosa. Ova definicija, međutim, ne obuhvaća dodatni popust koji se ostvaruje kada inicijator prodaje te bilješke ulagačima ispod njihova nominalnog iznosa ⁽¹⁴⁾. Kako bi se obuhvatila gospodarska bit sekuritizacija neprihodonosne izloženosti, definicija se mora proširiti i na diskonte koji se ostvaruju kada se bilješke prodaju ulagačima kod njihova nastanka. ESB nadalje preporučuje izričito izuzeće povratnih diskonta na kupoprodajnu cijenu, koji mogu narušiti transfer rizika jer je inicijator još uvijek izložen izvedbi NPE-ova.
- 4.6. Komisija predlaže izmjenu izračuna maksimalnih kapitalnih zahtjeva definiranih u članku 268. CRR-a za sekuritizacije neprihodonosnih izloženosti dopuštanjem odbitka NRPPD-a od očekivanih gubitaka pri izračunavanju maksimalnih kapitalnih zahtjeva. ESB primjećuje da, iako postoje argumenti koji podupiru stajalište da je primjena ovog odbitka u skladu sa standardima BCBS-a ⁽¹⁵⁾ po ovom pitanju, u tim standardima to nije izričito navedeno.
- 4.7. Na kraju, ESB preporučuje pojašnjavaње, kako bi se izbjegla dvojba, da najniži ponder rizika od 100% za sekuritizacije neprihodonosnih izloženosti prevladava tzv. transparentni pristup gornjoj granici pondera rizika za nadređene pozicije sekuritizacije u skladu sa člankom 267. CRR-a (ukoliko gornja granica dovede do pondera rizika ispod 100%), kako je izričito navedeno u nacrtu standarda BCBS-a (vidi CRE 45.5.).

Kada ESB preporučuje izmjenu predloženih uredbi, posebni prijedlozi nacrtu su izloženi u zasebnom tehničkom radnom dokumentu uz popratno obrazloženje. Tehnički radni dokument dostupan je na engleskom jeziku na EUR-LEX-u.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 23. rujna 2020.

Predsjednica ESB-a
Christine LAGARDE

⁽¹³⁾ Standard BCBS-a koji opisuje izračun kapitalnih zahtjeva za kreditni rizik, poglavlje 40., stavak 90. bazelskog okvira (CRE 22.90).

⁽¹⁴⁾ Sekuritizacija neprihodonosne izloženosti se često provodi kako je prikazano u sljedećem primjeru: (1) inicijator je vlasnik portfelja neprihodonosnih izloženosti s neotplaćenom vrijednošću od 100 i knjigovodstvenom vrijednošću od 60; (2) inicijator zatim prenosi portfelj neprihodonosnih izloženosti na subjekt posebne namjene u vrijednosti od 60; (3) subjekt posebne namjene izdaje obveznice (tj. podređene obveznice s nominalnom vrijednošću od 20; mezzanine obveznice s nominalnom vrijednošću od 20; nadređene obveznice s nominalnom vrijednošću od 20), koje prenosi na inicijatora u zamjenu za portfelj neprihodonosnih izloženosti; (4) inicijator prodaje podređene i mezzanine obveznice ulagačima za prodajnu cijenu od 10 (tj. podređene obveznice su prodane za 2; mezzanine obveznice su prodane za 8 - na temelju pojednostavljujuće pretpostavke da inicijator nije dužan postupiti u skladu sa zahtjevima zadržavanja rizika) i zadrži nadređene obveznice, pripisujući im knjigovodstvenu vrijednost od 20. Uska definicija NRPPD-a bi u ovom primjeru dovela do vrijednosti od 40%, dok bi šira definicija, koja bolje odražava gospodarsku stvarnost, dovela do vrijednosti od 70%. Šira definicija stoga omogućuje širem rasponu sekuritizacija neprihodonosnih izloženosti da imaju koristi od fiksnog pondera rizika od 100%.

⁽¹⁵⁾ Standard BCBS opisuje izračun kapitalnih zahtjeva za kreditni rizik, poglavlje 40., stavak 54 bazelskog okvira (CRE 40.54).

IV

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

Obavijest namijenjena osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2013/255/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1651, i Uredbom Vijeća (EU) br. 36/2012, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1649 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji

(2020/C 377/02)

O sljedećim informacijama obavješćuju se osobe uvrštene na popis iz Priloga I. Odluci Vijeća 2013/255/ZVSP⁽¹⁾ kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1651⁽²⁾ te iz Priloga II. Uredbi Vijeća (EU) br. 36/2012⁽³⁾ kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1649⁽⁴⁾ o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji.

Vijeće Europske unije odlučilo je da bi te osobe trebalo uvrstiti na popis osoba i subjekata iz Priloga I. Odluci 2013/255/ZVSP i Priloga II. Uredbi (EU) br. 36/2012. Razlozi za uvrštenje tih osoba na popis navedeni su u odgovarajućim stavkama u tim prilogima.

Dotične osobe upućuju se na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako je navedeno na internetskim stranicama iz Priloga III. Uredbi (EU) br. 36/2012, kako bi pribavile odobrenje za upotrebu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja (usp. članak 16. Uredbe).

Dotične osobe Vijeću mogu do 1. ožujka 2021., zajedno s popratnom dokumentacijom, podnijeti zahtjev za ponovno razmatranje odluke o njihovoj uvrštenju na navedeni popis na sljedeću adresu:

Vijeće Europske unije
Glavno tajništvo
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Sve zaprimljene primjedbe uzet će se u obzir u svrhu sljedećeg preispitivanja popisa uvrštenih osoba i subjekata koje provodi Vijeće, na temelju članka 34. Odluke 2013/255/ZVSP i članka 32. stavka 4. Uredbe (EU) br. 36/2012.

Dotične osobe također se upućuje na mogućnost osporavanja odluke Vijeća pred Općim sudom Europske unije, u skladu s uvjetima iz članka 275. stavka 2. i članka 263. stavaka 4. i 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

⁽¹⁾ SL L 147, 1.6.2013., str. 14.

⁽²⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 15.

⁽³⁾ SL L 16, 19.1.2012., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 7.

Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća 2013/255/ZVSP i Uredbe Vijeća (EU) br. 36/2012 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Siriji

(2020/C 377/03)

Ispitanicima se, u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, skreće pozornost na sljedeće informacije.

Pravnu osnovu za taj postupak obrade čine Odluka Vijeća 2013/255/ZVSP ⁽²⁾, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1651 ⁽³⁾, i Uredba Vijeća (EU) br. 36/2012 ⁽⁴⁾, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1649 ⁽⁵⁾.

Voditelj tog postupka obrade jest Vijeće Europske unije koje zastupa glavni direktor RELEX-a (vanjski odnosi) Glavnog tajništva Vijeća, a služba zadužena za postupak obrade jest RELEX.1.C, s kojom se može stupiti u kontakt na adresi:

Vijeće Europske unije

Glavno tajništvo

RELEX.1.C

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja u skladu s Odlukom 2013/255/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom (ZVSP) 2020/1651, i Uredba (EU) br. 36/2012, kako je provedena Provedbenom uredbom (EU) 2020/1649.

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci 2013/255/ZVSP i Uredbi (EU) br. 36/2012.

U prikupljene osobne podatke spadaju podaci potrebni za ispravnu identifikaciju dotične osobe, obrazloženje i svi drugi povezani podaci.

Prikupljeni osobni podaci mogu se prema potrebi razmjenjivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje i Komisijom.

Ne dovodeći u pitanje ograničenja na temelju članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725 na izvršavanje prava ispitanika kao što su pravo na pristup i pravo na ispravak ili ulaganje prigovora odgovorit će se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

Osobni podaci ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja, od trenutka kada mjere ograničavanja prestanu biti važeće ili za vrijeme trajanja sudskih postupaka ako su pokrenuti.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽²⁾ SL L 147, 1.6.2013., str. 14.

⁽³⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 15.

⁽⁴⁾ SL L 16, 19.1.2012., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 7.

Obavijest osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2012/642/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1650, i Uredbom Vijeća (EZ) br. 765/2006, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1648 o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu

(2020/C 377/04)

Osobama navedenima u Prilogu Odluci Vijeća 2012/642/ZVSP ⁽¹⁾, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1650 ⁽²⁾, i u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 765/2006 ⁽³⁾, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1648 ⁽⁴⁾, o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu skreće se pozornost na sljedeće informacije.

Vijeće Europske unije odlučilo je da bi te osobe trebalo uvrstiti na popis osoba na koje se odnose mjere ograničavanja iz Odluke 2012/642/ZVSP i Uredbe (EZ) br. 765/2006. Razlozi za uvrštenje tih osoba na popis navedeni su u odgovarajućim unosima u tim prilogima.

Dotične osobe upućuju se na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako je navedeno na internetskim stranicama u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 765/2006, kako bi pribavili odobrenje za uporabu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja (usp. članak 3. Uredbe).

Dotične osobe mogu do 31. prosinca 2020. Vijeću podnijeti zahtjev, zajedno s popratnom dokumentacijom, za ponovno razmatranje odluke o njihovom uvrštenju na navedeni popis, na sljedeću adresu:

Vijeće Europske unije
Glavno tajništvo
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Sve zaprimljene primjedbe uzet će se u obzir u svrhu periodičnog preispitivanja popisa uvrštenih osoba i subjekata koje Vijeće provodi u skladu s člankom 8. stavkom 2. Odluke 2012/642/ZVSP i člankom 8.a stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 765/2006.

⁽¹⁾ SL L 285, 17.10.2012., str. 1.

⁽²⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 9.

⁽³⁾ SL L 134, 20.5.2006., str. 1.

⁽⁴⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 1.

Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se primjenjuju mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća 2012/642/ZVSP i Uredbom Vijeća (EZ) br. 765/2006 o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu

(2020/C 377/05)

U skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ ispitanicima se skreće pozornost na sljedeće informacije.

Pravnu osnovu za taj postupak obrade čine Odluka Vijeća 2012/642/ZVSP ⁽²⁾, kako je provedena Provedbenom odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1650 ⁽³⁾, i Uredba Vijeća (EZ) br. 765/2006 ⁽⁴⁾, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1648 ⁽⁵⁾.

Voditelj tog postupka obrade jest Vijeće Europske unije koje zastupa glavni direktor RELEX-a (vanjski odnosi) Glavnog tajništva Vijeća, a služba zadužena za postupak obrade jest RELEX.1.C, s kojom se može stupiti u kontakt na adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Sa službenikom GTV-a za zaštitu podataka može se stupiti u kontakt putem adrese e-pošte:

Službenik za zaštitu podataka

data.protection@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja u skladu s Odlukom Vijeća 2012/642/ZVSP, kako je provedena Provedbenom odlukom (ZVSP) 2020/1650, i Uredba (EZ) kako je provedena Provedbenom uredbom (EZ) 2020/1648.

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci 2012/642/ZVSP i Uredbi (EZ) br. 765/2006.

Prikupljanje osobnih podataka obuhvaća podatke potrebne za ispravnu identifikaciju dotične osobe, obrazloženje i ostale povezane podatke.

Prikupljeni osobni podaci mogu se prema potrebi razmjenjivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje i Komisijom.

Ne dovodeći u pitanje ograničenja na temelju članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725, ostvarivanje prava ispitanika, kao što su pravo na pristup i pravo na ispravak ili podnošenje prigovora, bit će uređeno u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

Osobni podaci ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja, od trenutka kada mjere ograničavanja prestanu biti važeće ili za vrijeme trajanja sudskih postupaka ako su pokrenuti.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽²⁾ SL L 285, 17.10.2012., str. 1.

⁽³⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 9.

⁽⁴⁾ SL L 134, 20.5.2006., str. 1.

⁽⁵⁾ SL L 370 I, 6.11.2020., str. 1.

Obavijest osobama na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz Odluke Vijeća (ZVSP) 2019/1894, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1657, i iz Uredbe Vijeća (EU) 2019/1890, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1655

(2020/C 377/06)

Osobama navedenima u Prilogu Odluci Vijeća (ZVSP) 2019/1894 ⁽¹⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1657 ⁽²⁾, i Prilogu I. Uredbi Vijeća (EU) 2019/1890 ⁽³⁾, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1655 ⁽⁴⁾, o mjerama ograničavanja s obzirom na neovlaštene aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju skreće se pozornost na informacije u nastavku.

Vijeće Europske unije, nakon što je preispitalo popis osoba i subjekata uvrštenih u navedene priloge, odlučilo je da bi se mjere ograničavanja predviđene Odlukom (ZVSP) 2019/1894 i Uredbom (EU) 2019/1890 trebale i dalje primjenjivati na te osobe i subjekte.

Dotične osobe upućuju se na mogućnost podnošenja zahtjeva nadležnim tijelima relevantne države članice ili država članica, kako je navedeno na internetskim stranicama u Prilogu II. Uredbi (EU) 2019/1890 o mjerama ograničavanja s obzirom na neovlaštene aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju, kako bi pribavile odobrenje za upotrebu zamrznutih sredstava za osnovne potrebe ili posebna plaćanja (usp. članak 9. Uredbe).

Dotične osobe mogu do 16. srpnja 2021. Vijeću podnijeti zahtjev, zajedno s popratnom dokumentacijom, za ponovno razmatranje odluke o njihovu uvrštenju na navedene popise na sljedeću adresu:

Vijeće Europske unije
Glavno tajništvo
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Sve zaprimljene primjedbe razmotrit će se u svrhu periodičnog preispitivanja koje Vijeće provodi u skladu s člankom 8. Odluke (ZVSP) 2019/1894 i člankom 12. stavkom 4. Uredbe (EU) 2019/1890.

Dotične osobe upućuju se i na mogućnost osporavanja odluke Vijeća pred Općim sudom Europske unije, u skladu s uvjetima iz članka 275. drugog stavka i članka 263. četvrtog i šestog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

⁽¹⁾ SL L 291, 12.11.2019., str. 47.

⁽²⁾ SL L 372 I, 9.11.2020., str. 16.

⁽³⁾ SL L 291, 12.11.2019., str. 3.

⁽⁴⁾ SL L 372 I, 9.11.2020., str. 1.

Obavijest namijenjena ispitanicima na koje se odnose mjere ograničavanja predviđene Odlukom Vijeća (ZVSP) 2019/1894 i Uredbom Vijeća (EU) 2019/1890 o mjerama ograničavanja s obzirom na neovlaštene aktivnosti bušenja koje Turska provodi u istočnom Sredozemlju

(2020/C 377/07)

Ispitanici se upućuju na sljedeće informacije u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.

Pravna osnova za taj postupak obrade jesu Odluka Vijeća (ZVSP) 2019/1894 ⁽²⁾, kako je izmijenjena Odlukom Vijeća (ZVSP) 2020/1657 ⁽³⁾, i Uredba Vijeća (EU) 2019/1890 ⁽⁴⁾, kako je provedena Provedbenom uredbom Vijeća (EU) 2020/1655 ⁽⁵⁾.

Voditelj tog postupka obrade jest Vijeće Europske unije koje zastupa glavni direktor RELEX-a (vanjski odnosi) Glavnog tajništva Vijeća, a služba zadužena za postupak obrade jest RELEX.1.C, s kojom se može stupiti u kontakt putem adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pošta: sanctions@consilium.europa.eu

Sa službenikom GTV-a za zaštitu podataka može se stupiti u kontakt putem adrese e-pošte:

Službenik za zaštitu podataka

data.protection@consilium.europa.eu

Svrha postupka obrade jest uspostava i ažuriranje popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2019/1894, kako je izmijenjena Odlukom (ZVSP) 2020/1657, i Uredbom (EU) 2019/1890, kako je provedena Provedbenom uredbom (EU) 2020/1655.

Ispitanici su fizičke osobe koje ispunjavaju kriterije za uvrštenje na popis navedene u Odluci (ZVSP) 2019/1894 i Uredbi (EU) 2019/1890.

Prikupljanje osobnih podataka obuhvaća podatke potrebne za ispravnu identifikaciju dotične osobe, obrazloženje i ostale povezane podatke.

U slučaju da se to smatra potrebnim, prikupljeni osobni podaci mogu se razmjenjivati s Europskom službom za vanjsko djelovanje i Komisijom.

Ne dovodeći u pitanje ograničenja na temelju članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725, ostvarivanje prava ispitanika, kao što su pravo na pristup i pravo na ispravak ili podnošenje prigovora, bit će uređeno u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.

Osobni podaci ostat će pohranjeni pet godina od trenutka brisanja ispitanika s popisa osoba na koje se primjenjuju mjere ograničavanja ili od trenutka kada mjere ograničavanja prestanu biti važeće ili za vrijeme trajanja sudskih postupaka ako su pokrenuti.

Ne dovodeći u pitanje bilo koji pravni lijek u sudskom, upravnom ili izvansudskom postupku, ispitanici imaju pravo podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ SL L 295, 21.11.2018., str. 39.

⁽²⁾ SL L 291, 12.11.2019., str. 47.

⁽³⁾ SL L 372 I, 9.11.2020., str. 16.

⁽⁴⁾ SL L 291, 12.11.2019., str. 3.

⁽⁵⁾ SL L 372 I, 9.11.2020., str. 1.

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

6. studenoga 2020.

(2020/C 377/08)

1 euro =

| Valuta | Tečaj | Valuta | Tečaj | | |
|--------|--------------------|---------|-------|-----------------------|-----------|
| USD | američki dolar | 1,1870 | CAD | kanadski dolar | 1,5525 |
| JPY | japanski jen | 122,66 | HKD | hongkonški dolar | 9,2030 |
| DKK | danska kruna | 7,4493 | NZD | novozelandski dolar | 1,7507 |
| GBP | funta sterlinga | 0,90430 | SGD | singapurski dolar | 1,5999 |
| SEK | švedska kruna | 10,2805 | KRW | južnokorejski von | 1 332,60 |
| CHF | švicarski franak | 1,0682 | ZAR | južnoafrički rand | 18,6933 |
| ISK | islandska kruna | 163,50 | CNY | kineski renminbi-juan | 7,8468 |
| NOK | norveška kruna | 10,9203 | HRK | hrvatska kuna | 7,5590 |
| BGN | bugarski lev | 1,9558 | IDR | indonezijska rupija | 16 943,12 |
| CZK | češka kruna | 26,667 | MYR | malezijski ringit | 4,9005 |
| HUF | mađarska forinta | 359,02 | PHP | filipinski pezo | 57,192 |
| PLN | poljski zlot | 4,5263 | RUB | ruski rubalj | 92,4200 |
| RON | rumunjski novi leu | 4,8670 | THB | tajlandski baht | 36,287 |
| TRY | turska lira | 10,1489 | BRL | brazilski real | 6,6072 |
| AUD | australski dolar | 1,6359 | MXN | meksički pezo | 24,6840 |
| | | | INR | indijska rupija | 88,0085 |

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Novi nacionalni motiv na kovanicama eura namijenjenima optjecaju

(2020/C 377/09)



Nacionalni motiv nove prigodne kovanice od 2 eura namijenjene optjecaju koju izdaje Slovačka

Kovanice eura namijenjene optjecaju zakonsko su sredstvo plaćanja u cijelom europodručju. Komisija objavljuje opis izgleda svih novih kovanica kako bi obavijestila širu javnost i sve osobe koje rukuju kovanicama⁽¹⁾. U skladu sa zaključcima Vijeća od 10. veljače 2009.⁽²⁾, državama članicama koje pripadaju europodručju i zemljama koje su s Europskom unijom potpisale monetarni sporazum o izdavanju kovanica eura dopušteno je izdavati prigodne kovanice eura namijenjene optjecaju uz određene uvjete, a osobito uz uvjet da je riječ isključivo o kovanicama od 2 eura. Te kovanice imaju iste tehničke značajke kao ostale kovanice od 2 eura, ali je na njihovoj nacionalnoj strani prikazan prigodan motiv koji ima izrazitu simboličku vrijednost na nacionalnoj ili europskoj razini.

Zemlja izdavanja: Slovačka

Prigoda: 20. godišnjica pristupanja Slovačke Organizaciji za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD)

Opis motiva: U gornjoj desnoj polovini nacionalnog motiva prikazan je simbol digitalnog humanizma: tiskani krugovi u obliku ljudskog mozga, s kružnicom u sredini koja predstavlja mikroprocesor. Pored donjeg desnog ruba nalazi se slovački grb. Unutar obrisa kvadrata koji se djelomično preklapa s glavnim motivom ispisane su riječi „20. VÝROČIE” i „VSTUP SR DO OECD” (20. godišnjica pristupanja Slovačke OECD-u). Ispod kvadrata nalaze se jedno iznad drugog ime zemlje izdavanja „SLOVENSKO” i godina izdavanja „2020.”. Između kvadrata i lijevog ruba motiva otisnuta je oznaka kovnice Kremnica (*Mincovňa Kremnica*), koja se sastoji od slova „MK” smještenih između dvije matrice. Ispod oznake kovnice nalaze se stilizirana slova „PV” – inicijali autora motiva Petera Valacha.

U vanjskom prstenu kovanice nalazi se 12 zvijezda europske zastave.

Očekivana naklada: 1 000 000

Datum izdavanja: studeni 2020.

⁽¹⁾ Za nacionalne motive svih kovanica izdanih 2002. vidjeti SL C 373, 28.12.2001., str. 1.

⁽²⁾ Vidi zaključke Vijeća za ekonomske i financijske poslove od 10. veljače 2009. i Preporuku Komisije od 19. prosinca 2008. o zajedničkim smjernicama za nacionalne motive i izdavanje kovanica eura namijenjenih optjecaju (SL L 9, 14.1.2009., str. 52.).

REVIZORSKI SUD

Godišnja izvješća o izvršenju proračuna EU-a i aktivnostima koje se financiraju iz 8., 9., 10. i 11. europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2019.

(2020/C 377/10)

Europski revizorski sud objavit će svoja godišnja izvješća o izvršenju proračuna EU-a i aktivnostima koje se financiraju iz 8., 9., 10. i 11. europskog razvojnog fonda za financijsku godinu 2019., zajedno s odgovorima relevantnih institucija, 10. studenoga 2020.

Izvješća možete pregledati ili preuzeti na internetskim stranicama Europskog revizorskog suda od 10. studenoga 2020. u 00.01.

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/annualreports-2019/annualreports-2019_HR.pdf

Istodobno će se aktivirati i poveznica preko koje možete pregledati godišnja izvješća i povezane dokumente:

<http://www.eca.europa.eu/hr/Pages/AR2019.aspx>

V

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije**(Predmet M.10012 – Hg / KKR / Citation)****Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka****(Tekst značajan za EGP)**

(2020/C 377/11)

1. Komisija je 30. listopada 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- HgCapital, LLP („Hg”, Ujedinjena Kraljevina)
- KKR & Co, Inc. („KKR”, SAD)
- Rocket Topco Limited i njegova društva kćeri („Citation”, Ujedinjena Kraljevina).

Poduzetnici Hg i KKR stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom Citation. KKR trenutačno ima isključivu kontrolu nad poduzetnikom Citation.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Hg: društvo za ulaganje privatnoga kapitala koje upravlja investicijskim fondovima koji ulažu uglavnom u Europi; ima urede za ulaganja u Londonu, Münchenu i New Yorku te preko svojih društava kćeri upravlja kapitalnim ulaganjima i pruža savjetodavne i druge usluge različitim klijentima kao što su fondovi privatnoga kapitala, mirovinski fondovi i druga investicijska društva; osim toga, njegove djelatnosti uključuju prikupljanje kapitala za ulaganje u europsko tržište privatnoga kapitala
- KKR: globalno investicijsko društvo koje nudi širok raspon alternativnih investicijskih fondova i drugih investicijskih proizvoda za ulagače te usluge za tržišta kapitala za samo društvo, portfeljna društva kojima upravlja i treće strane
- Citation: pruža vanjske usluge usklađivanja (ljudski resursi, radno pravo, zdravlje i sigurnost) i kvalitete (ISO certifikacija, provjera dobavljača) MSP-ovima u cijeloj Ujedinjenoj Kraljevini.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10012 – Hg/KKR/Citation

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2020/C 377/12)

1. Komisija je 30. listopada 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Hellman & Friedman Capital Partners IX, L.P. („HFCP IX”, SAD),
- The Carlyle Group, Inc. („Carlyle”, SAD),
- Vantage Holdings Ltd. („Vantage”, Bermudi).

Poduzetnici HFCP IX i Carlyle stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim poduzetnikom Vantage. Koncentracija se provodi kupnjom udjela u novoosnovanom društvu koje čini zajednički pothvat.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- HFCP IX: fond privatnog vlasničkog kapitala,
- Carlyle: društvo za kapitalna ulaganja,
- Vantage: pružatelj usluga osiguranja i reosiguranja u SAD-u i Bermudima.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.10023 — Hellman & Friedman/Carlyle/Vantage

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.9988 – SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2020/C 377/13)

1. Komisija je 30. listopada 2020. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- SEGRO plc („SEGRO”, Ujedinjena Kraljevina)
- Public Sector Pension Investment Board („PSPiB”, Kanada)
- Gonesse Site Asset („ciljni poduzetnik”, Francuska).

Poduzetnici SEGRO i PSPiB stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad cijelim ciljnim poduzetnikom Target Portfolio preko poduzetnika SEGRO European Logistics Partnership S.à.r.l („SELP”, Luksemburg).

Koncentracija se provodi kupnjom imovine.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- SEGRO: vlasništvo, upravljanje imovinom i razvoj modernih objekata za skladištenje i laku industriju smještenih u blizini velikih urbanih središta i u ključnim prometnim čvorištima u brojnim zemljama EU-a kao što su Češka, Njemačka, Španjolska, Francuska, Italija, Nizozemska, Poljska i Ujedinjena Kraljevina
- PSPiB: ulaganje neto doprinosa u mirovinske fondove kanadske savezne javne uprave, kanadskih oružanih snaga, kanadske kraljevske konjičke policije i pričuvnih snaga; djeluje na globalnoj razini i upravlja raznovrsnim globalnim portfeljem koji obuhvaća dionice, obveznice i druge vrijednosnice s fiksnim prinosom te ulaže u privatni vlasnički kapital, nekretnine, infrastrukturu, prirodne resurse i privatni dug
- ciljni poduzetnik: logistička zgrada s unajmljenom površinom od 10 846 m², koja se nalazi sjeverno od Pariza u Francuskoj, u ZAC des Tulipes Nord, Avenue du XXI^{ème} Siècle u Gonesseu; trenutačno je u zakupu treće strane i prvenstveno se upotrebljava kao skladište.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9988 – SEGRO/PSPiB/SELP/Gonesse Site

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Eadresa: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)

ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR